

rozejít se slov. sich trennen hat
rozemlít slov. mahlen nepr. mahlte,
 hat gemahlen, zermahlen nepr. zermahlte,
 hat zermahlen
rozený příd. geboren
rozepnout slov. (*kabát*) aufknöpfen hat;
 (*přezku*) aufschnallen hat
rozepře podst. der Streit (-[e]s, -e [mn.
 židka])
rozslat slov. versenden nepr. versandte,
 hat versandt, verschicken hat
rozsmát slov. zum Lachen bringen
rozsmát se slov. zu lachen anfangen
rozsmutnit slov. traurig stimmen
rozespálý příd. schlaftrunken, verschlafen
rozestavit slov. aufstellen hat
rozestlat slov. das Bett abdecken
rozestoupit se slov. auseinander treten
rozestup podst. der Abstand (-[e]s, Abstände)
rozeštvat slov. verfeinden hat
rozetrít slov. (*těsto na plech*) ausstreichen
 nepr. strich aus, hat ausgestrichen; (*barvu*)
 verreiben nepr. verrieb, hat verrieben
rozevřít slov. (*knihu, oči*) aufschlagen
 nepr. schlug auf, hat aufgeschlagen; **rozevřít**
náruč die Arme ausbreiten
rozevřít se slov. (*propast*) sich auf tun
 nepr. tat sich auf, hat sich aufgetan
rozeznat slov. (*rozlišit*) unterscheiden nepr.
 unterschied, hat unterschieden; (*poznat*)
 erkennen nepr. erkannte, hat erkannt
rozoznít slov. erklingen nepr. erklang,
 ist erklingen, ertönen ist
rozožírat slov. zerfressen nepr. zerfraß,
 hat zerfressen
rozfoukat slov.; **rozfoukat oheň** Feuer
 anblasen, Feuer anfachen
rozháraný příd. zerrüttet
rozházet slov. (*roztroustit*) verstreuen hat,
 verschütten hat; (*peníze, promrhat*)
 vergeuden hat, verschwenden hat
rozhozovačný příd. verschwenderisch;
rozhozovačný člověk der Verschwender
 (-s, -)
rozhlas podst. das Radio (-s, 0), der Rund-
 funk (-s, 0)
rozhlasový příd. Rundfunk-, Radio-;
rozhlasový vysílač der Rundfunksender
 (-s, -)
rozhlašovat slov. kundgeben nepr. gab

kund, hat kundgegeben, melden hat; (*šířit*
pomluvy) Gerüchte verbreiten
rozhled podst. (*výhled*) die Aussicht
 (-, -en); (*rozsah znalostí*) der Überblick
 (-[e]s, -e), der Gesichtskreis (-es, -e),
 der Horizont (-[e]s, -e)
rozhledna podst. der Aussichtsturm
 (-[e]s, -türme)
rozhlédnout se slov. umherblicken hat,
 um sich blicken
rozhněvat slov. (*koho*) ärgern hat (*jmdn.*),
 verärgern hat (*jmdn.*)
rozhněvat se slov. in Zorn geraten
rozhodčí podst. (*sport.*) der Schiedsrichter
 (-s, -)
rozhodně přísl.; část. ♦ přísl. energisch,
 entschieden ♦ část. bestimmt, gewiss
rozhodnost podst. die Entschlossenheit
 (-, 0)
rozhodnout slov. (*co, o čem*) entscheiden
 nepr. entschied, hat entschieden (*etw.*,
über etw.), beschließen nepr. beschloss,
 hat beschlossen (*etw.*)
rozhodnout se slov. sich entscheiden nepr.
 entschied sich, hat sich entschieden;
 (*pro koho, co*) sich entscheiden nepr.,
 hat (*für jmdn., etw.*); (*něco udělat*)
 beschließen nepr. beschloss, hat beschlossen;
Rozhodla se studovat medicínu. Sie
 beschloss, Medizin zu studieren.
rozhodnutí podst. die Entscheidung
 (-, -en); (*závažný krok*) der Entschluss
 (-es, Entschlüsse); **učinít rozhodnutí** einen
 Entschluss fassen, eine Entscheidung
 treffen; **soudní rozhodnutí** das Urteil
 (-[e]s, -e)
rozhodný příd. energisch, entschlossen
rozhodující příd. entscheidend,
 maßgebend, ausschlaggebend
rozhořčení podst. die Empörung (-, 0),
 die Entrüstung (-, -en)
rozhořčený příd. empört, entrüstet
rozhořčit slov. empören hat, entrüsten hat
rozhořčit se slov. (*na koho, co*)
 sich empören hat (*über jmdn., etw.*),
 sich entrüsten hat (*über jmdn., etw.*)
rozhovor podst. das Gespräch (-[e]s, -e);
 (*dialog*) der Dialog (-[e]s, -e); (*o něčem*
důležitém) die Unterredung (-, -en);
 (*pro média*) das Interview [Inte'vju,